#### No. 12505

## AUSTRIA and ROMANIA

## Agreement on cultural co-operation. Signed at Vienna on 17 September 1971

Authentic texts: German and Romanian. Registered by Austria on 8 May 1973.

## AUTRICHE et ROUMANIE

Accord de coopération culturelle. Signé à Vienne le 17 septembre 1971

Textes authentiques: allemand et roumain. Enregistré par l'Autriche le 8 mai 1973.

#### [Translation — Traduction]

# AGREEMENT¹ ON CULTURAL CO-OPERATION BETWEEN THE REPUBLIC OF AUSTRIA AND THE SOCIALIST REPUBLIC OF ROMANIA

The Republic of Austria and the Socialist Republic of Romania, desiring to develop friendly relations between the two countries and further mutual understanding between the Austrian and Romanian peoples, have decided to ensure the cultural co-operation established in this Agreement, on the basis of mutual respect for each other's sovereignty and national independence and of equality and non-interference in internal affairs.

- Article I. The Contracting Parties shall seek to develop their relations in science, education and culture.
- Article II. The Contracting Parties shall facilitate direct co-operation between higher educational establishments and other scientific institutions of the two countries. For this purpose they shall exchange teaching staff working in higher education and other researchers.
- Article III. The Contracting Parties shall facilitate direct co-operation between scientific institutions in the various areas of scientific and technical research through the exchange of specialists and their participation in scientific activities in each other's country, through the exchange of information, material and the promotion of joint research projects.
- Article IV. The Contracting Parties shall facilitate the exchange of undergraduate and post-graduate students by providing scholarships.
- Article V. The Contracting Parties shall encourage the exchange of teacher-training experience, especially by means of reciprocal visits by experts.
- Article VI. The Contracting Parties shall exchange materials for the purpose of presenting information concerning their respective countries in the textbooks of the other country.
- Article VII. The Contracting Parties shall facilitate direct co-operation between libraries, archives and other cultural institutions.
- Article VIII. The Contracting Parties shall facilitate co-operation and the exchange of experience in respect of monuments.
- Article IX. The Contracting Parties shall encourage the exchange of experience in public health, especially by means of reciprocal visits by experts and the provision of information material.
- Article X. For the purpose of improving knowledge of each other's achievements, the Contracting Parties shall increase their co-operation in the various spheres of culture, especially the arts.
- Article XI. The Contracting Parties shall encourage the exchange of art and museum exhibitions.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Came into force on 27 November 1972, i.e. 60 days after the last of the notifications by which the Contracting Parties had informed each other of the completion of their respective constitutional formalities, in accordance with article XXI.

Article XII. The Contracting Parties shall facilitate the study of the literary and musical works of each other's country.

Article XIII. The Contracting Parties shall facilitate the exchange of documentary films and of other audio-visual materials of cultural content on a non-commercial basis.

Article XIV. The Contracting Parties shall arrange exchange visits by eminent people in the cultural and artistic world.

Article XV. The Contracting Parties shall encourage the exchange of soloists and ensembles in the fields of music and the performing arts and their participation in artistic events held in each other's country.

Article XVI. The Contracting Parties shall encourage the continuation of direct co-operation between the Austrian Broadcasting Company (Radio and Television) and the Romanian radio and television services.

Article XVII. The Contracting Parties shall encourage the development of journalistic relations between the two countries, in particular the existing contacts between the Austrian and Romanian press agencies.

Article XVIII. Each of the Contracting Parties shall encourage the translation and publication of literary, musical and scientific works of the other country, in accordance with the legislation in force in the country of origin.

Article XIX. The Contracting Parties shall encourage the development of relations in sports and tourism.

Article XX. Delegations of the Contracting Parties shall meet alternately in Austria and Romania, ordinarily every two years, for the purpose of drawing up a programme of specific exchange measures, as provided for in this Agreement in the fields of science, technology and art.

Article XXI. Each Contracting Party shall inform the other in writing through the diplomatic channel of the completion of the constitutional formalities necessary for the implementation of this Agreement. The Agreement shall enter into force sixty days after the last such notification.

Article XXII. This Agreement shall be concluded for a period of five years. It shall be extended for further five-year periods, unless one of the Contracting Parties denounces it in writing through the diplomatic channel six months before the expiry of its period of validity.

Done at Vienna, on 17 September 1971, in duplicate, in the German and Romanian languages, both texts being equally authentic.

For the Republic of Austria: KIRCHSCHLÄGER

For the Socialist Republic of Romania:
ANINOIU